

Aktive Armeemitglieder

- Durch Antrag an den Vorgesetzten mit dem Ziel, dass laufende monatliche Unterhaltsbeträge vom Sold einbehalten werden (nur, wenn der Soldat außerhalb Deutschlands und nicht in den USA stationiert ist)

Reservisten und Zivilisten:

- Durch Einleitung eines Unterhaltsverfahrens bzw. durch Registrierung des deutschen Titels am Wohnort des Unterhaltspflichtigen

Dem Klageantrag sind das Vaterschaftsanerkennnis (*muss den Schriftzug des Vaters tragen*), bzw. das Feststellungsurteil und die Unterhaltsbeschlüsse beizulegen. Sollte der Beklagte im Verfahrenszeitraum nicht in Deutschland wohnhaft gewesen sein, dann bedarf es auch der Nachweise der Zustellung aller verfahrensrelevanten Schriftstücke (Ladung, Klage, Urteil, Beschluss) nach dem Haager Zustellungsabkommen vom 15.11.1965 (BGBl. 1977 II, 1452) und dem deutschen Ausführungsgesetz vom 22.12.1977 (BGBl. 1977 I, 3105). Die hier ausgefertigte Klageschrift wird von uns an die zentrale Behörde des betreffenden Bundesstaates geschickt. Von dort geht sie an das zuständige Gericht.

Blut- /Speicheltest:

An deutsche Vaterschaftsfeststellungsurteile werden in den USA hohe Ansprüche gestellt.

Ergibt sich aus dem Urteil, dass der Beklagte sich nicht an dem Verfahren beteiligt hat und das Urteil nur auf den Aussagen der Mutter

gründet, ist in jedem Fall damit zu rechnen, dass der amerikanische Richter eine Blut-/Speicheluntersuchung anordnet. Das kann auch dann der Fall sein, wenn in dem deutschen Verfahren schon ein Bluttest durchgeführt wurde, da bis heute die Testergebnisse in den USA nicht immer anerkannt werden.

Hierbei wird das Blut (die Mundschleimhautabstriche) von Mutter und Kind in Deutschland entnommen und dann unter Beachtung genau festgelegter Vorschriften an ein zuvor bestimmtes Labor in den USA per Luftfracht versandt.

Wir sind Ihnen bei der Durchführung des Blut-/Speicheltests gerne behilflich, zumal nach unserer Erfahrung das Labor die "testing-kits" (Testmaterial) meist an unser Institut schickt. An Kosten werden für solche Verfahren etwa US\$ 100,00 – 150,00 pro Person anfallen, die üblicherweise von der U.S.-Behörde oder der klagenden Partei vorzustrecken sind. Bei positiver Vaterschaftsfeststellung sind die Kosten vom Beklagten zu erstatten.

Kosten:

Unsere Anerkennungspauschale i. H. v. € 76,70 und eine Auslagenpauschale i. H. v. € 51,10 stellen wir gesondert in Rechnung. Bitte überweisen Sie den Betrag i. H. v. € 127,80 erst nach Erhalt dieser Rechnung. Für die Ermittlung erheben wir eine Pauschale in Höhe von € 33,25. Bei späterer Erteilung des Auftrages zur Unterhaltsrealisierung in den USA wird dieser Betrag verrechnet.

Kosten für die Verfahrensführung in den USA entstehen nicht, es werden lediglich Übersetzungskosten anfallen.

Unser Übersetzungsbüro berechnet € 19,00 + MwSt. pro Seite. Wir bitten hierfür um Kostengutsprache. Der genaue Betrag wird nach Fertigstellung der Übersetzungen von Ihnen abgefordert. Bei erneuter Klageeinreichung wegen Wohnortswechsels des Unterhaltsschuldners werden noch Kosten für die Beglaubigung der Übersetzungskopien in Höhe von € 2,56 /Titel fällig.

Die hier eingehenden Unterhaltszahlungen werden monatlich an das Jugendamt weitergeleitet. Bitte beachten Sie, dass wir nur an eine Stelle Auszahlungen vornehmen können. Die Aufteilung muss dann dort erfolgen. Die Zahlungen aus den USA erfolgen in Form von Schecks. Aufgrund des aufwändigen Handlings und des internen Controllings (Absicherung gegen evtl. Rückbelastung) stehen die Schecks nach Einreichung einen Monat hier, bevor Sie auf Ihr Konto überwiesen werden.

Nach Auftragserteilung beansprucht das Institut von geleisteten Unterhaltszahlungen Spesen in Höhe von 10 % für seinen Aufwand.

Mit der Auftragserteilung erklären Sie sich mit den im Infoblatt angegebenen Kosten, Pauschalen und Spesen einverstanden.

P
LU 3 A

An das

Deutsches Institut für Jugendhilfe und Familienrecht e. V.

Postfach 10 20 20
69010 Heidelberg

Betr.: Unterhaltsangelegenheit des (r) minderjährigen Kindes (r)
geb.

Anliegend übersenden wir folgende Unterlagen für die Durchsetzung der Unterhaltsansprüche des(r) minderjährigen Kindes(r) in den USA

- Bescheinigung über den Eintritt der Beistandschaft
- Haftungsausschluss- & Vollmachtserklärung
- Englischsprachige Vollmacht der Mutter
- Kostengutsprache
- Rückstandsberechnung
- Fragebogen
- englischsprachige Formulare
- je drei beglaubigte Kopien der Anerkennungsurkunde
- je drei beglaubigte Kopien des Feststellungsurteils
- je drei beglaubigte Kopien der Zustellungsnachweise nach dem Haager Zustellungsabkommen
- je drei beglaubigte Kopien der Beschlüsse + Zustellungsnachweise nach dem Haager Zustellungsabkommen
- Sonstiges:

Stadt-/Kreisjugendamt:

Name, Vorname des Kindes, Geburtsdatum
Anschrift

ERKLÄRUNG:

Ich erkläre hiermit, dass das Jugendamt _____ auf meinen Antrag hin für mein obengenanntes Kind bezüglich folgender Aufgabe/n als Beistand tätig ist:

- die Feststellung der Vaterschaft
- die Geltendmachung von Unterhaltsansprüchen des Kindes

Ich erkläre hiermit, dass das Jugendamt _____ mit Wirkung zum 01.07.1998 die bisherige Amtspflegschaft für mein obengenanntes Kind als Beistandschaft gem. § 1712 ff. BGB weiterführen soll.

Dem Beistand obliegt folgende Aufgabe:

- die Feststellung der Vaterschaft
- die Geltendmachung von Unterhaltsansprüchen des Kindes

Ort, Datum

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters

PROZESSVOLLMACHT

- vom Jugendamt auszufüllen -

In Sachen des minderjährigen Kindes

geb. am in

gegen in (Aufenthaltort)

wegen

erteile ich dem Deutschen Institut für Jugendhilfe und Familienrecht e. V., Postfach 10 20 20, 69010 Heidelberg

Vollmacht

zur Führung des Prozesses und zur Zwangsvollstreckung sowie zum Inkasso mit der Befugnis, diese Vollmacht auf Dritte zu übertragen.

(Ort, Datum)

(Unterschrift und Stempel des Beistands)

ERKLÄRUNG

- vom Jugendamt auszufüllen -

Es wird anerkannt, dass jede Haftung des Bevollmächtigten (DIJuF) aus dem von mir als Beistand des Kindes

erteilten Auftrag zur Prozessführung, Durchführung der Zwangsvollstreckung und Einziehung von Renten ausgeschlossen ist.

Ausgenommen von diesem Haftungsausschluss ist die Haftung für Schäden, die auf einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Bevollmächtigten oder auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Bevollmächtigten beruhen. Ebenso ausgenommen ist die Haftung für Schäden aus der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht oder einer Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit.

(Ort, Datum)

(Unterschrift und Stempel des Beistands)

Name:

Ort:
Place:

Datum:
Date:

Vollmacht

Power of Attorney

In der Unterhaltssache des Kindes
In the support matter of the minor child

geboren am in

born on in

erteile ich dem Deutschen Institut für Jugendhilfe und Familienrecht e. V. (vormals Deutsches Institut für Vormundschaftswesen) in Heidelberg Vollmacht, die Unterhaltsansprüche gegen den Vater

durchzusetzen.

I hereby authorize the German Institute for Youth Human Services & Family Law (formerly the German Institute for Guardianship) in Heidelberg to enforce the support claim against the father

and to receive support payments.

.....
(Ort, Datum)
Date, Place

.....
(Unterschrift der Mutter)
Signature of the mother

Aktenzeichen DIJuF: _____

Kostengutsprache & Bestätigung der Spesenvereinbarung

Aktenzeichen des Jugendamtes: _____

In Sachen

Name: _____

Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

gegen

Name: _____

Vorname: _____

in: _____

wegen: _____

erteilt hiermit _____ (Angaben zum Auftraggeber) =
Jugendamt

dem Deutschen Institut für Jugendhilfe und Familienrecht e.V.

Kostengutsprache für die Übernahme der nachfolgend angekreuzten Kosten:

- Übersetzungskosten in Höhe von 19,-- € netto plus Mehrwertsteuer pro Seite
- Anerkennungspauschale von 76,70 €
- Auslagenpauschale von 23,- €
- Auslagenpauschale von 51,10 € (Übersee)
- Ermittlungspauschale von 33,25 €

Ferner wird bestätigt, dass 10 % der erzielten Unterhaltsleistungen als Spesen für das DIJuF vereinbart sind.

(Ort, Datum)

(Unterschrift des Auftraggebers, Stempel)

Rückstandsberechnung

Jahr _____

	Soll	Ist
Januar		
Februar		
März		
April		
Mai		
Juni		
Juli		
August		
September		
Oktober		
November		
Dezember		
gesamt		

Jahr _____

	Soll	Ist
Januar		
Februar		
März		
April		
Mai		
Juni		
Juli		
August		
September		
Oktober		
November		
Dezember		
gesamt		

Jahr _____

	Soll	Ist
Januar		
Februar		
März		
April		
Mai		
Juni		
Juli		
August		
September		
Oktober		
November		
Dezember		
Gesamt		

Jahr _____

	Soll	Ist
Januar		
Februar		
März		
April		
Mai		
Juni		
Juli		
August		
September		
Oktober		
November		
Dezember		
gesamt		

Hiermit bestätige ich die Richtigkeit dieser Angaben.

Ort, Datum

.....

Unterschrift

Fragebogen zur Unterhaltsdurchsetzung in den USA

I. Kind

Name:

Vorname:

Geburtsort:

Staatsangehörigkeit:

Geburtsdatum:

Anschrift:

ehelich

nichtehelich

Bitte fügen Sie eine beglaubigte Kopie der internationalen Geburtsurkunde ggf. mit Randvermerk bei !!

II. vertreten durch das Kreis/Stadtjugendamt:

unter Beifügung folgender Unterlagen:

- Vollmacht und Haftungsausschlusserklärung auf uns (Formular anbei)
- eine beglaubigte Kopie Ihrer Amtsbescheinigung gem. § 1791 c III BGB aF bzw. des Antrages der Mutter gem. den §§ 1712 bis 1714 BGB (Formular anbei)

III. Mutter

Vorname/n:

Nachname:

Mädchenname:

ggf. Geschiedenenname:

Geburtsdatum:

Familienstand:

Anschrift:

IV. Vater

Zivilist Angehöriger der US-Streitkräfte Reservist

Army Air Force Marine

Vorname/n:

Nachname:

Anschrift:

Sozialversicherungsnummer:

Geburtsdatum:

Geburtsort:

Staatsangehörigkeit:

Familienstand:

Hautfarbe:

Haarfarbe:

Augenfarbe:

Größe:

Sonstiges:

Arbeitslos

Ja

Nein

nicht bekannt

Wenn nein, dann Arbeitgeber:

Einkommen:

Berufsbezeichnung:

V. Die Mutter und der Beklagte

heirateten am: in:

trennten sich am: in:

wurden geschieden am: in:

Scheidungsurteil beifügen !!!

waren nie verheiratet

VI. Titel

Vaterschaft anerkannt festgestellt

- Urkunde vom
- Urteil vom

Unterhaltsfestsetzungsbeschluss vom:

Bitte übersenden Sie uns jeweils **drei** beglaubigte Kopien aller Titel !

Bitte beachten: Sämtliche Urkunden müssen den Schriftzug des Vaters zeigen ! Urkunden, auf denen nur der gedruckte Name zu sehen ist, werden in den USA nicht anerkannt !

Beglaubigte Kopien der Nachweise der Zustellung nach dem Haager Zustellungsabkommen beifügen !

VII. Unterhaltsschuld / Rückstand

Der Vater hat keine Zahlungen mehr geleistet seit:

Rückstandsbetrag: € von: bis:
Direktzahlungen an die Mutter: ja nein
UVG Leistungen: ja nein
Wenn ja, dann bitte Leistungszeitraum angeben: von bis

Sollen in diesem Verfahren die geleisteten UVG-Leistungen rückwirkend mit geltend gemacht werden ja nein

Wir bitten um eine detaillierte Rückstandsberechnung (inklusive Direktzahlungen an die Mutter) auf dem beiliegenden Formular ! Andere Rückstandsberechnungen können wir nicht akzeptieren !

VIII. Höhe der laufenden Unterhaltsverpflichtung

Betrag:

aufgrund: hier bitte die Titel aufführen !

Unterschrift (+ Dienstsiegel):

Datum:

•